

Potvrdenie o žití
Attestatie de vita

Dôchodky sa v súlade s § 116 ods. 2 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení vyplácajú do štátov Európskeho hospodárskeho priestoru a do Švajčiarskej konfederácie vopred v pravidelných mesačných lehotách. Aby sme mohli zabezpečiť plynulú výplatu Vášho dôchodku, žiadame Vás o preukázanie Vášho žitia.

Potvrdenie o žití vyplňte, podpíšte a **pravosť Vášho podpisu dajte úradne overiť** notárom alebo zamestnancom inštitúcie sociálneho poistenia príslušnej podľa miesta Vášho bydliska. Riadne vyplnené a overené **potvrdenie vráťte v lehote do 31. januára príslušného kalendárneho roka** na dolevedenú adresu Sociálnej poisťovne alebo e-mailom na adresu LIFECERTIFICATION@socpoist.sk.

Upozorňujeme, že ak v stanovenej lehote neosvedčíte uvedenú skutočnosť, nebudeme môcť plynule realizovať výplatu Vášho dôchodku.

In overeenstemming met § 116 lid 2 van Wet op de sociale verzekering nr. 461/2003, Verzameling van wetten, zoals gewijzigd, worden de pensioenen in regelmatige maandelijkse termijnen vooraf uitbetaald naar de staten van de Europese Economische Ruimte en Zwitserse Confederatie. Om een vlotte betaling van uw pensioen te kunnen garanderen, vragen wij u om een bewijs van in leven zijn.

U dient de attestatie de vita in te vullen, te ondertekenen en de **echtheid van uw handtekening te laten waarmaken** door een notaris of een ambtenaar van een sociale verzekeringsinstelling die bevoegd is op grond van uw woonplaats. Stuur de naar behoren ingevulde en geverifieerde bevestiging **vóór 31 januari** van het betreffende kalenderjaar terug naar het onderstaande adres van de socialeverzekeringsmaatschappij of per e-mail naar LIFECERTIFICATION@socpoist.sk.

Merk op dat indien u binnen de vastgestelde termijn het aangegeven feit niet bewijst, zullen we een vlotte uitbetaling van uw pensioen niet kunnen waarborgen.

1. Rodné číslo / Persoonlijk identificatienummer:

(číslo, pod ktorým Vám Sociálna poisťovňa vypláca dôchodok) / (het nummer waaronder de Sociale Verzekeringsbank u de pensioen uitbetaalt)

2. Meno a priezvisko / Voornaam en naam:

(aj predchádzajúce priezvisko, u žien aj rodné priezvisko) / (ook vroegere naam, bij vrouwen ook de meisjesnaam)

3. Dátum a miesto narodenia, stav / Geboortedatum en geboorteplaats, burgerlijke staat:

(deň, mesiac, rok a miesto narodenia; slobodný, ženatý, rozvedený, vdovec) / (dag, maand, jaar en plaats van geboorte; ongehuwd, getrouwd, gescheiden, weduwe/weduwnaar)

4. Adresa bydliska / Woonplaats:

(aj poštové smerovacie číslo) / (adres inclusief postcode)

Úradné overenie pravosti podpisu / Officiële waarmerking van de echtheid van de handtekening:

.....
podpis dôchodcu / handtekening gepensioneerde

.....
dátum overenia / datum waarmerking